

INTERNACIONAL

Ligan mala pronunciación a mayor discriminación

Eliminan acento latino

Crea peruano manual para enseñar inglés a migrantes y lograr mejor adaptación

POR JACQUELINE FOWKS
REFORMA/BRASIL

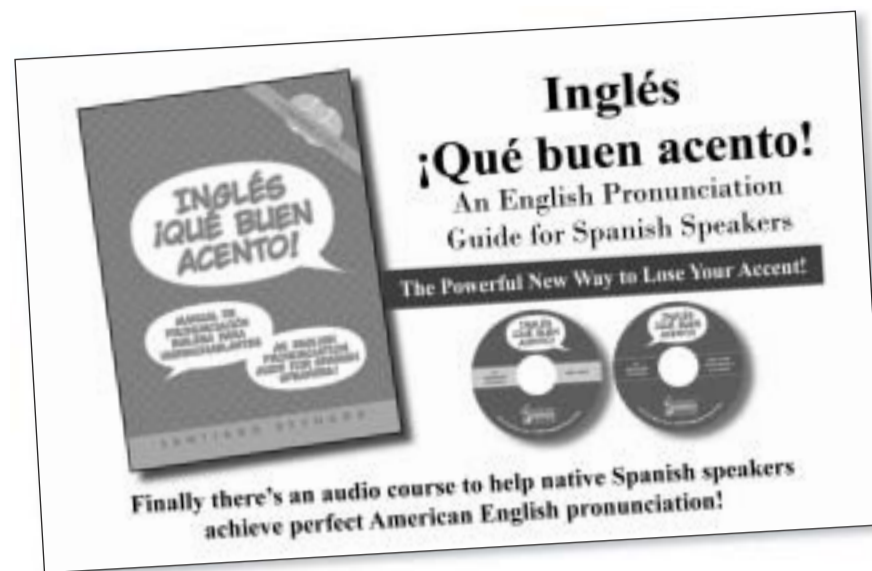
SAO PAULO.- NO MÁS "JUELLIB?", COMO EN el glosario que prepararon migrantes mexicanos en Illinois para decir "Where do you live?". El profesor de inglés Santiago Reynaga publicó un manual de pronunciación de inglés para hispanoparlantes, que pretende eliminar el acento extranjero y así evitar la discriminación en Estados Unidos.

Según el Pew Hispanic Center, de 11 millones de indocumentados en Estados Unidos, 6 millones son mexicanos.

Un millón de migrantes hispanos ocuparon un millón de 2.5 millones de nuevos empleos la nación norteamericana, pero son el mayor grupo poblacional que sufren por segundo año la caída de salarios y ahora ganan menos que hace dos años.

El Pew Hispanic Center indica que la mayoría hace trabajos en los que la capacitación promedio no exige más de la secundaria.

Con 13 años de experiencia de enseñanza de inglés como lengua extranjera, y de nacionalidad peruana, Santiago Reynaga afirma que en las conversaciones por teléfono, el acento del hispanohablante puede produ-



El manual "Inglés ¡qué buen acento!", hecho por un traductor peruano, tiene como fin corregir la pronunciación en inglés para que los hispanos pierdan su acento.

cir resultados negativos al buscar trabajo o una casa para rentar.

"Eso ocurre con cualquier grupo que habla distinto: los estadounidenses incluso discriminan a los negros nacidos ahí. La población negra tiene un acento fuerte y muchas veces les niegan una renta porque prefieren no tenerlos como vecinos. En el caso de los hispanohablantes la discriminación se debe al temor a lo desconocido, la ignorancia, o la incomodidad", manifestó Reynaga.

El profesor estima que la mitad de los migrantes de habla hispana en Estados Unidos llegan sabiendo solamente castellano.

El autor de "Inglés, ¡qué buen acento!" sostiene que la obra es útil especialmente para quienes trabajan en hotelería, marketing telefónico o en servicio al público en general.

El libro incluye un par de discos compactos, que fueron grabados por el mismo Reynaga y por otros cuatro hablantes nativos de inglés, y es distribuido por Barnes and Noble.



Fidel Castro convocó a los cubanos a marchar hoy para reclamar a EU el arresto de Posada Carriles.

Marcha isla vs Posada

LA HABANA (NTX).- AUTORIDADES CUBANAS AFINARON AYER los detalles finales de la multitudinaria marcha de hoy frente a la Oficina de Intereses de Estados Unidos para reclamar el arresto del extremista anticastrista Luis Posada Carriles.

Brigadas de trabajadores instalaron ayer baterías de altoparlantes a lo largo de la avenida del Malecón que bordea la costa norte de La Habana, así como en calles convergentes para reproducir las consignas revolucionarias del desfile.

La actividad, convocada por el Presidente cubano, Fidel Castro, se realizará en el 25 aniversario del inicio de las denominadas "marchas del pueblo combatiente", las primeras de las cuales se hicieron durante más de ocho horas en varias ciudades del país.

Hace 25 años, también un 17 de mayo, el objeto de protesta fueron los vuelos de aviones estadounidenses SR-71 sobre la isla y contra el embargo económico, así como el mantenimiento de la base naval de Guantánamo, en el extremo oriental.

Esta vez, de acuerdo con la convocatoria del gobernante, se condenará la presunta impunidad de Posada Carriles, acusado de la voladura de un avión civil isleño en 1976, donde murieron 73 personas, y otros actos terroristas.

Actualmente Posada Carriles, de origen cubano, al parecer está oculto en Estados Unidos, luego de que fue liberado por el Gobierno de la ex Presidenta de Panamá Mireya Moscoso.

Posada Carriles fue declarado culpable por la justicia de Venezuela el 2 de noviembre de 1976 por co-autoría, del incendio en el vuelo 455 de Cubana de Aviación. Estuvo preso en Venezuela de 1976 a 1985, cuando se escapó de la Penitenciaría General.

En noviembre del 2000 fue arrestado en Panamá en posesión de explosivos, y fue condenado a prisión por preparar un supuesto atentado contra Fidel Castro, mientras hablaba en la Universidad de Panamá, país donde se celebraba la X Cumbre Iberoamericana.

Venezuela pidió a Panamá la extradición de Posada Carriles en agosto del 2001, pero fue negada por las autoridades panameñas. Moscoso indultó a los autores del frustrado atentado contra Castro el 26 de agosto del 2004.

Multa Caracas spot opositor

CARACAS (AP/NTX).- EL ORGANISMO TRIBUTARIO DE VENEZUELA impuso una multa y pago de impuestos de 2.35 millones de dólares a la televisora privada Globovisión por no cancelar tributos por los espacios publicitarios que donó a grupos opositores durante el paro de finales del 2002, se informó ayer.

La gerente de tributos internos de la región capital del Servicio Nacional de Administración Tributaria (Seniat), Lucila Ascanio, informó que Globovisión deberá pagar 5 mil 73 millones de bolívares (2.35 millones de dólares) por impuestos generados por las donaciones, multa e intereses de mora.

Precisó que la televisora dispone de un plazo de 25 días hábiles para apelar la medida ante el Seniat o para acudir a los tribunales.

Globovisión rechazó de inmediato pagar la multa que le exige el Gobierno venezolano.

La estación televisiva informó que funcionarios tributarios visitaron su sede para conminar a la empresa a pagar los impuestos e intereses por espacios cedidos a grupos civiles y partidos políticos que impulsaron movilizaciones contra el Gobierno en el 2002 y el 2003.

"La decisión del Seniat representa un atentado directo contra los ciudadanos y organizaciones venezolanas a quienes les han sido limitadas sus libertad de expresión porque les cierra la posibilidad de expresarse en los canales de forma gratuita", expresó el canal.

Asimismo, aseguró que cumple con el pago de sus impuestos, y que tomará acciones legales para que se declare la nulidad de esta resolución y se reconozca que Globovisión no le debe nada al Fisco Nacional.

Desde el inicio de su mandato, en febrero de 1999, el Presidente Hugo Chávez mantiene una fuerte confrontación con los principales medios de comunicación del país, que se han declarado abiertos opositores al Gobierno.

En mayo te ofrecemos estas increíbles tarifas y además a las mujeres les damos el **10% de descuento extra***.

\$475+IVA

Viaje sencillo
Tampico.

\$499+IVA

Viaje sencillo
Morelia, Oaxaca
y Villahermosa

\$549+IVA

Viaje sencillo
Acapulco

\$599+IVA

Viaje sencillo
Saltillo

\$649+IVA

Viaje sencillo
Cozumel, Huatulco,
Minatitlán,
Puerto Escondido
y Veracruz.

\$679+IVA

Viaje sencillo
Chetumal
y Nuevo Laredo.

\$699+IVA

Viaje sencillo
Tuxtla Gutiérrez.

\$799+IVA

Viaje redondo
Ciudad del Carmen
y Mexicali.

\$200 USD

Viaje redondo
Oakland.

\$269 USD

Viaje redondo
Denver.

\$299 USD

Viaje redondo
San Francisco.

\$328 USD

Viaje redondo
Sacramento.

Nuevas Tarifas

No dejes pasar esta promoción sólo este 17 de mayo y viaja en la flota más moderna del mundo.

*El 10% de descuento aplica sobre estas tarifas y todas las publicadas a los destinos arriba mencionados.

Consulta a tu agente de viajes o llama al: 5448 0990.

mexicana.com
navegar es volar

MEXICANA
La primera siempre será la primera.

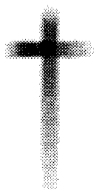
Tarifas a destinos nacionales: publicadas en viaje sencillo en moneda nacional saliendo de la Ciudad de México. No incluyen IVA, TUA (impuesto uso de aeropuerto), cuota de seguridad ni cargos por combustible. Clase de reservación "L". El código de tarifa varía de acuerdo al destino. Aplican cargos por cambios. Tarifas a destinos internacionales publicadas en viaje redondo en dólares americanos saliendo de la Ciudad de México. No incluyen, TUA (impuesto uso de aeropuerto), cuota de seguridad, ni otros impuestos. Clase de reservación "L". Código de tarifa "LRSPL". Aplican cargos de \$100 USD + IVA por cambios. El descuento del 10% aplica sobre la tarifa sin impuestos y únicamente para mujeres a todos los destinos arriba mencionados. Aplica en vuelos de Mexicana y serie MX7000. Tarifas no reembolsables. No aplican con otras promociones, descuentos ni grupos. Compra únicamente el 17 de mayo de 2005. Vigencia para viajar: del 17 de mayo al 30 de junio de 2005. Tarifa a Oakland aplica únicamente en los vuelos MX5966 y MX5967. No aplica con otras promociones. Algunas condiciones aplican. Los boletos podrán reservarse en agencias de viajes, oficinas de Mexicana, mexicana.com y Centro de Atención Telefónica.

Quest
Diagnostics

Laboratorios de Análisis Clínicos

Expresa sus condolencias a la Familia del
Ing. Jorge Olarte Noguera

Por el sensible fallecimiento del



**DR. JORGE OLARTE
ÁLVAREZ**

Descanse en paz.

México, D.F., mayo 16, 2005.